



TENDER NO. SC1844/2018	TENDER NR. SC1844/2018	UQIKELELO- XABISO NO.SC 1844/2018
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Upgrade of Stanford Waste Water Treatment Works: Mechanical/Electrical</b>.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 19 January 2018</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling; Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a <b>tender participation fee of R708-08 per set</b>.</p> <p>Sealed tenders, with <b>“Tender No. SC1844/2018:Upgrade of Stanford Waste Water Treatment Works: Mechanical/Electrical“</b> clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 1</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured electrical and telecom cables(90%), valves &amp; actuators(70% ), transformers &amp; shunt reactors (90%) and steel pylons, sub stations &amp; towers(100%) with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>Bidders should have an estimated <b>CIDB</b> contractor grading of at least <b>5ME</b> or higher.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>11h30 on Wednesday, 31 January 2018</b>, at <b>Stanford Municipal Offices (S34 26 22.39” E 19 27 21.04”)</b>.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>02 March 2018 at 12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to Mr. <b>A Beeslaar</b> at telephone number: <b>021 912 3000</b>.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Opgradering van Stanford Riool Watersuiveringswerke: Meganies/Elektries</b>.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 19 Januarie 2018</b>, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n <b>tenderdeelnamefooi van R708-08 per stel</b>.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk <b>“Tender Nr.SC1844/2018: Opgradering van Stanford Riool Watersuiveringswerke: Meganies/Elektries”</b> op die koevert, moet geplaas word in <b>Tenderbus Nr. 1</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde elektriese en telekom kables(90%), kleppe en aktuatore(70%), transformeerders en shunt reaktore(90%) en staalpale, sub-stasies en torings(100%), met 'n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte <b>CIDB</b> kontrakteurgradering van ten minste <b>5ME</b> of hoër hê.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>11h30</b>, op <b>Woensdag, 31 Januarie 2018</b>, by <b>Stanford Munisipale kantore (S34 26 22.39” E 19 27 21.04”)</b>.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>02 Maart 2018 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Mnr. A Beeslaar</b> by telefoonnommer <b>021 912 3000</b>.</p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: <b>Ukunikeza Nokufakela Izixhobo Zokulungisa Imibhobho efunxa amanzi amdaka</b>.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>ngoLwesihlanu 19 Januwari 2018</b>, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, ku Nkosazana u Rita Neethling eHermanus tsalela u 028 313 8064 phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabisa <b>R 708-08 iseti</b>.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso <b>No. SC 1844/2018: Ukunikeza Nokufakela Izixhobo Zokulungisa Imibhobho efunxa amanzi amdaka”</b> lbhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso</b> 1Kwi-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Kuzakuvunyelwa imatheriyeli ezishicilelwe neveliswe kwalapha ekhayeni ngokwa manani avumelekileyo okuvelisa ekhayeni.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene <b>CIDB</b> enobukhulu obu <b>5ME</b> okanye ngaphezulu.</p> <p><b>Umjikelo onyanzelekileyo</b> wokubonisana uyakubanjelwa <b>Kwi ofisi zika Masipala eStanford</b> ngomhla we <b>31 ku January 2018 ngentsimbi yeShumi 11h30</b>, Ngolwesibini(<b>S34 26 22.39” E 19 27 21.04”</b>).</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>02 Matshi 2018</b>, ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana no<b>Alex Beeslaar</b> kule nombolo ilandelayo <b>021 912 3000</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo</p>
<p><b>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE &amp; PLANNING</b></p>	<p><b>DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR &amp; BEPLANNING</b></p>	<p><b>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</b></p>